

RIUNITO ODONTOIATRICO

CLESTA II

Versione SPRIDO

ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE

- **Il presente manuale riporta le istruzioni per l'uso del RIUNITO CLESTA II VERSIONE SPRIDO.**
- **Leggere e comprendere tutte le istruzioni contenute nel presente manuale prima di utilizzare il riunito.**
- **Una volta completata l'installazione, conservare il manuale in un luogo sicuro e come riferimento per le successive attività di manutenzione.**
- **Per qualsiasi domanda relativa al presente Manuale o al prodotto, non esitate a contattarci.**
- **In caso di perdita del manuale o in caso lo stesso divenga illeggibile, contattate il vostro fornitore per richiederne uno nuovo.**
- **L'installazione dovrebbe essere effettuata solamente da personale autorizzato. Seguire le istruzioni sul manuale di installazione.**

 **Belmont**



INDICE

	Pagina
1. VISTA D'INSIEME E COMPONENTI PRINCIPALI	----- 1
2. DIMENSIONI E SPECIFICHE TECNICHE	----- 1
3. ISTRUZIONI PER L'USO	----- 2
3-1. SEZIONE TAVOLETTA MEDICO	----- 2
3-2. SEZIONE GRUPPO IDRICO	----- 9
3-3. SEZIONE PEDALE	----- 11
4. DISPOSITIVO DI BLOCCO DI SICUREZZA	----- 12
5. CURA E MANUTENZIONE	----- 13
6. COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA	----- 15
7. ELENCO DI MANIPOLI COMPATIBILI	----- 18

Usso previsto del prodotto

Il presente prodotto è un dispositivo terapeutico attivo pensato esclusivamente per essere utilizzato per diagnosi, trattamenti e relative procedure odontoiatriche.

Il prodotto deve essere utilizzato o maneggiato da odontoiatri e personale odontoiatrico qualificato sotto la supervisione del dentista. I dentisti o il loro personale dovrebbero istruire e/o assistere i pazienti nell'avvicinarsi e allontanarsi dal prodotto. Ai pazienti non dovrebbe essere permesso di azionare o maneggiare il prodotto a meno che non vengano istruiti in merito.

Il prodotto viene fornito con i manipoli come micromotore elettrico, turbina e/o motore pneumatici, ablatore e così via.

Requisiti ambientali

Temperatura ambiente	Funzionamento +5°C - +40°C	Conservazione -10 °C - +50°C
Umidità	10 % - 80%	
Pressione atmosferica	600 hPa - 1060 hPa	

Compatibilità dei manipoli

Utilizzare manipoli compatibili come mostrato sull'elenco allegato relativo al riunito. (Elenco di manipoli compatibili)

Note importanti

In caso di problemi, siete pregati di contattare gli uffici di Takara Belmont o i vostri rivenditori.

Non smontare o cercare di riparare il prodotto.

Lo smontaggio, la riparazione o la modifica dovrebbero essere eseguiti solamente da un tecnico qualificato.

Eventuali tentativi di smontaggio, riparazione o modifica potrebbero causare funzionamenti anomali o infortuni.

Smaltimento del dispositivo

In caso di smaltimento del dispositivo o di componenti smontati dal riunito, adottare misure preventive per evitare qualsiasi tipo di infezione e seguire sempre le disposizioni previste dalle normative in vigore.

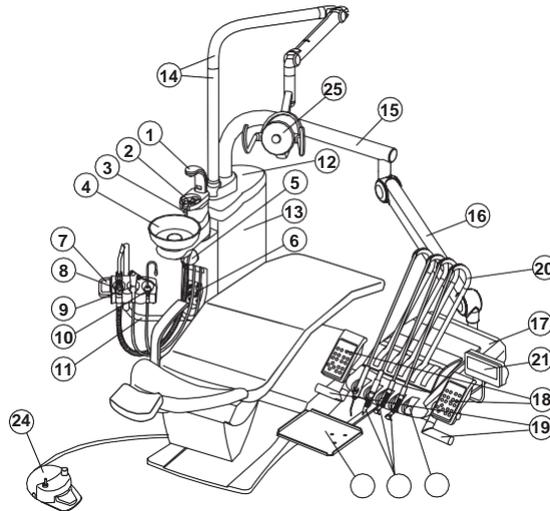
SIMBOLI

I simboli riportati di seguito sono utilizzati nel presente manuale, sulle etichette o sul quadro comandi del CLESTA II VERSIONE SPRIDO.

Confermare il significato di ogni simbolo.

	corrente alternata		Messa a terra (terra)		ON (corrente)		OFF (corrente)
LP	Ultima posizione poltrona	0	Memoria 0 poltrona	1	Memoria 1 poltrona	2	Memoria 2 poltrona
	Controllo automatico poltrona		Controllo manuale poltrona		Poltrona "su"		Schienale "giù"
	Poltrona "giù"		Schienale "su"		Luce manopola fibra ottica on/off		Spray di raffreddamento manopola on/off
	Selezione modalità rotazione		Selezione micromotore avanti/indietro	F	Funzione		Salva
	Controllo velocità rotazione		Comando alimentazione ablatore		Siringa		Risciacquo bacinella
	Riempimento bicchiere		Lampada dentale on/off		Selezione modalità lampada dentale	min.	Meno
	Più		Uscita servizio (acqua)		Uscita servizio controllo flusso acqua		Uscita servizio (aria)
W	Acqua	A	Aria		Riscaldatore acqua	SN	Matricola
	Costruttore		Data di fabbricazione		Componenti applicati Tipo B		Radiazioni non ionizzanti
	Attenzione Significa "attenzione, avvertenze o possibilità di pericolo".		Raccolta separata per dispositivi elettrici ed elettronici		Rappresentante autorizzato nella Comunità europea		
	Fare riferimento alle istruzioni per l'uso						

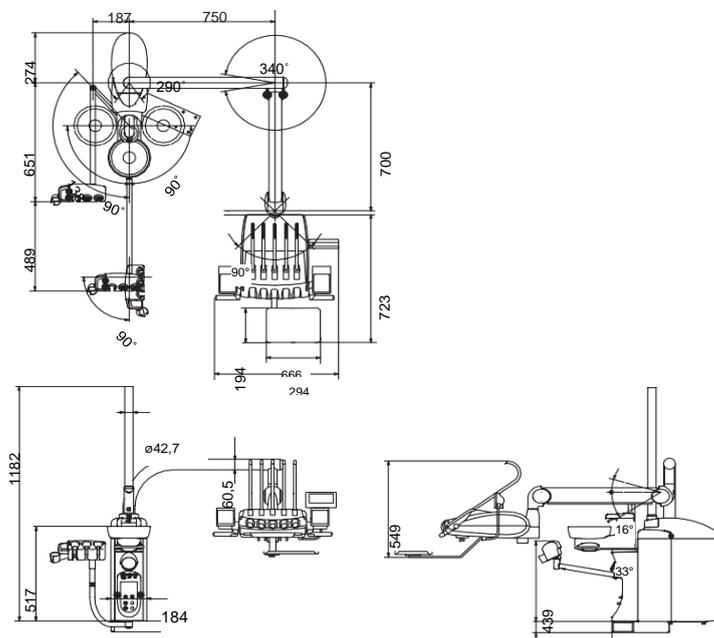
1. VISTA D'INSIEME E COMPONENTI PRINCIPALI



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Ugello riempimento bicchiere | 10. Tubo per aspirasaliva | 19. Maniglia |
| 2. Supporto bicchiere | 11. Braccio tavoletta assistente | Lato destro: Standard |
| 3. Ugello risciacquo bacinella | 12. Cover superiore gruppo idrico | Lato Sinistro: Optional |
| 4. Sputacchiera | 13. Gruppo idrico | 20. Asta |
| 5. Filtro aspirazione | 14. Palo della lampada | 21. Negatoscopio per dimensione odontoiatrica |
| 6. Pannello comandi gruppo idrico | 15. Primo braccio (braccio orizzontale) | 22. Appoggio manipolo |
| 7. Tavoletta assistente
(Con tasti a membrana) | 16. Braccio tavoletta porta strumenti | 23. Supporto tavoletta inferiore |
| 8. Tubo aspirazione | 17. Alloggiamento tavoletta | 24. Pedale |
| 9. Siringa laterale assistente | 18. Pannello comandi principale | 25. Lampada dentale |
| | Lato destro: Standard | Manipoli (Micromotore,
Turbina/motore pneumatici, ablatore ecc.) I costruttori raccomandano l'utilizzo di manipoli con marcature CE. |
| | Lato sinistro: Optional | |

2. DIMENSIONI E SPECIFICHE TECNICHE

-mm-



Peso netto: 94,7 kg (senza lampada dentale)

3. ISTRUZIONI PER L'USO

3-1. SEZIONE TAVOLETTA MEDICO

(1) Pulsante principale (Fig.3-1)

Accendere il pulsante principale ubicato sul lato sinistro (di fronte) sotto la tavoletta medico, l'indicatore di alimentazione sul pannello comandi principale si illumina in verde.

Nota: Tipo E

Sull'indicatore viene mostrata la Fig.3-2 che diventa la Fig.3-3 dopo diversi secondi.

Aspettare il funzionamento fino a quando sull'indicatore la Fig.3-2 diventa la Fig.3-3.

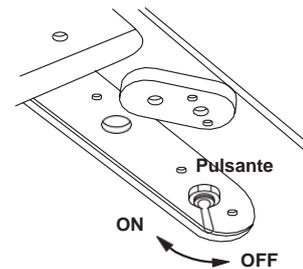


Fig.3-1 Pulsante principale e indicatore

Indicatore



Fig.3-2

Fig.3-3

(2) Pannello comandi principale

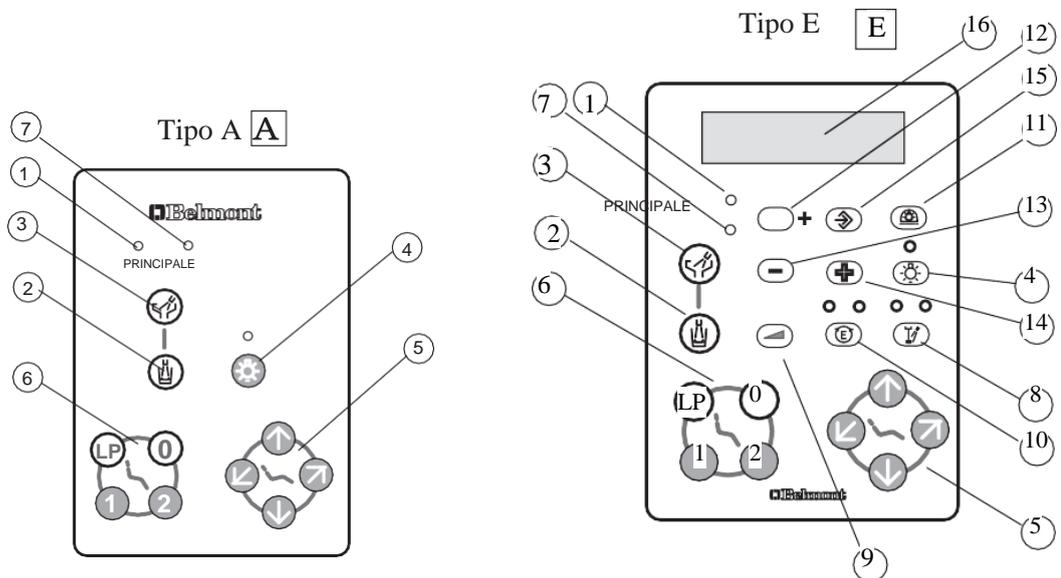


Fig.3-4 Pannello comandi principale

- | | |
|--------------------------------------|---|
| ① indicatore alimentazione elettrica | ⑨ pulsante regolazione velocità micromotore |
| ② riempimento bicchiere | ⑩ pulsante per inversione rotazione micromotore |
| ③ pulsante risciacquo bacinella | ⑪ pulsante accensione lampada dentale |
| ④ fibre ottiche manipoli | ⑫ pulsante per menu funzioni |
| ⑤ pulsanti movimenti poltrona | ⑬ pulsante - |
| ⑥ pulsanti memorie poltrona | ⑭ pulsante + |
| ⑦ indicatore blocco di sicurezza | ⑮ pulsante salvataggio impostazioni |
| ⑧ on-off spray | ⑯ display |

② Pulsante riempimento bicchiere (Fig.3-5) **A E**

Premere il pulsante riempimento bicchiere, uscirà acqua dall'ugello riempimento bicchiere per 3 secondi, poi si arresterà automaticamente.

Si avvia anche il risciacquo bacinella che funzionerà per 6 secondi e si arresterà automaticamente. Mentre il riempimento bicchiere è in funzione, premendo nuovamente il pulsante, il flusso dell'acqua si interromperà.

Inoltre, quando si avvia il riempimento bicchiere, anche l'acqua del lavaggio bacinella scorrerà per circa 6 secondi e poi si fermerà automaticamente (risciacquo bacinella sincronizzato).

Nota: Il volume dell'acqua del riempimento bicchiere può essere regolato dalla manopola del flusso di riempimento bicchiere all'interno del gruppo idrico. Fare riferimento a 3-2. (3)



Fig. 3-5 Pulsante riempimento bicchiere

③ Pulsante risciacquo bacinella (Fig.3-6) **A E**

Premere il pulsante risciacquo bacinella, l'acqua scorrerà per circa 6 secondi e poi si fermerà automaticamente.

Mantenere premuto il pulsante risciacquo bacinella per più di 2 secondi e l'acqua continuerà a scorrere fino a che non verrà premuto nuovamente (modalità continua).

Quando è in funzione il risciacquo bacinella, premendo nuovamente il pulsante, il flusso dell'acqua si fermerà.

Nota 2: Il riunito Clesta-2 può essere impostato sulla modalità timer (impostazione standard) e sulla modalità continua per il risciacquo bacinella.

Il volume dell'acqua del riempimento potrà essere regolato dalla manopola di regolazione posta all'interno del gruppo idrico. Fare riferimento a 3-2. (3).



Fig. 3-6 Pulsante risciacquo bacinella

④ Pulsante accensione fibre ottiche (Optional)(Fig.3-7) **A E**

Prelevando un manipolo a fibra ottica dal porta manipoli e premendo il pulsante di accensione, il led si illuminerà di verde e verrà attivata l'alimentazione elettrica per fibra ottica del manipolo.

Premendo nuovamente, verrà tolta l'alimentazione.

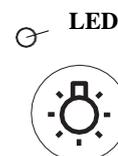


Fig.3-7 Pulsante pacchetto lampada

⑤ Pulsanti a comando manuale poltrona (Fig.3-8)  

- a. Poltrona “su”: Tenere premuto  il pulsante fino a quando la seduta si sarà alzata nella posizione desiderata.
- b. Poltrona “giù”: Tenere premuto  il pulsante fino a quando la seduta si sarà abbassata nella posizione desiderata.
- c. Schienale “giù”: Tenere premuto  il pulsante fino a quando lo schienale si sarà reclinato nella posizione desiderata.
- d. Schienale “su”: Tenere premuto  il pulsante fino a quando lo schienale si sarà raddrizzato nella posizione desiderata.

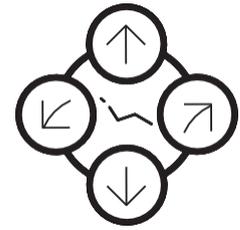


Fig.3-8 Pulsante controllo manuale poltrona

⑥ Interruttori di comando modalità automatica poltrona (Fig.3-9)  

- a. Premere il pulsante di memoria-1 (1), la poltrona si sposterà nella posizione memoria 1 e si fermerà automaticamente.

Posizione memoria 2 azionata dal pulsante di memoria (2).

Nota: Per la memorizzazione posizioni preimpostate fare riferimento al Manuale poltrona.

- b. Operazione memoria 0

Premere il pulsante (0), la poltrona ritorna nella posizione iniziale (La seduta è completamente abbassata e lo schienale è in posizione verticale) e si arresta automaticamente.

- c. Operazione ultima posizione memorizzata

Premendo il pulsante “LP” quando lo schienale è in una posizione reclinata (posizione di lavoro), si raddrizzerà in posizione di risciacquo.

- d. Arresto di emergenza (Arresto di sicurezza)

Spostando il joystick movimentazione poltrona in una delle 4 posizioni durante una procedura automatica, provocherà uno stop immediato.

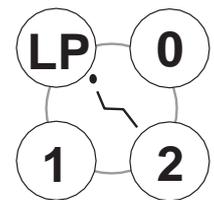


Fig.3-9 Modalità automatica poltrona

⑦ Indicatore blocco di sicurezza (Fig.3-10)  

L'indicatore blocco di sicurezza si illumina in color ambra quando il dispositivo di blocco di sicurezza è in funzione.

Nota: Fare riferimento alla pagina 13 4. Dispositivo di blocco di sicurezza.



Fig. 3-10 Pulsante blocco di sicurezza

⑧ Pulsante ON/OFF raffreddamento (Fig.3-11) 

Dopo aver prelevato un manipolo e premuto il pulsante raffreddamento, si accendono sia il LED A (aria) che il LED W (acqua), l'acqua di raffreddamento e l'aria fuoriescono dal manipolo. Premendo nuovamente lo stesso pulsante, si passerà a spray off.

Nel caso dell'ablatore, il pulsante controllerà solo ON-OFF acqua.

In caso di micromotore, possono essere selezionati la modalità 2 o 4 mediante l'impostazione di selezione modalità. Quando questo Pulsante è premuto sull'impostazione modalità 2, avviene il passaggio da spruzzo a OFF. In caso di impostazione modalità 4, avviene il passaggio nella sequenza indicata di seguito ogni volta che è premuto il pulsante: Da Spruzzo ad Acqua solo ad Aria solo ad OFF

Per quanto riguarda l'impostazione della modalità, fare riferimento a 3-1.(3) h.

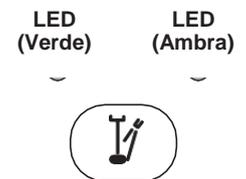


Fig.3-11 Pulsante ON/OFF acqua di raffreddamento

- ⑨ Pulsante impostazione velocità motore elettrico (Optional) (Fig.3-12) E
 Due diverse modalità, modalità limite e modalità preimpostata, sono disponibili come modalità della velocità di rotazione del micromotore. Premendo questo pulsante ogni volta cambia la modalità della velocità: Velocità limite -> SET1 -> SET2 -> SET3 -> Velocità limite. L'indicatore indica la modalità selezionata.



Fig.3-12 Pulsante impostazione velocità motore elettrico

1) Passaggio a velocità di rotazione limite (modalità limite)

Prelevare il micromotore dal supporto e premere questo Pulsante per selezionare la modalità limite. Per selezionare il limite superiore nella modalità limite, premere il pulsante più o il pulsante meno. Il limite superiore della velocità di rotazione del micromotore cambia in 3 step (o 5 step).
 - Limite superiore della velocità di rotazione nel caso dei 3 step: 10000/20000/40000 min-1(rpm)
 - Limite superiore della velocità di rotazione nel caso dei 5 step:

5000/10000/20000/30000/40000 min-1(rpm) Vd. lettera g. a pagina 7 per le impostazioni in 5 step.

La velocità di rotazione del micromotore può essere variata all'interno del proprio range fino al limite superiore selezionato facendo scorrere il pedale verso destra o verso sinistra. Il range della velocità di rotazione varia in base al tipo di micromotore.

2) Passaggio a velocità di rotazione preimpostata (modalità preimpostata)

Prelevare il micromotore dal supporto, premere questo pulsante, poi selezionare la modalità preimpostata (IMPOSTAZIONE da 1 a 3).

La velocità di rotazione in questa modalità può essere cambiata premendo il pulsante più o il pulsante meno. Premere il pulsante salvataggio per salvare la velocità di rotazione modificata. Quando il pedale viene premuto selezionando la modalità preimpostata (IMPOSTAZIONE da 1 a 3), il micromotore funziona alla velocità di rotazione fissata mostrata sull'indicatore.

- ⑩ Pulsante direzione di rotazione motore elettrico (Optional) (Fig.3-13) E

Dopo avere prelevato il motore elettrico dal supporto, la direzione di rotazione del motore elettrico può essere modificata premendo questo pulsante, la direzione di rotazione verrà indicata dai LED color ambra e verde.

Indicatore in verde: Indicatore di rotazione avanti in color ambra:
 Rotazione indietro

Nota: Non cambiare la direzione del motore elettrico mentre è in funzione. Quando il motore elettrico con l'impostazione della Rotazione indietro viene rimesso sul supporto e prelevato nuovamente, si attiva un segnale acustico.

LED ambra (Indietro) LED verde (Avanti)



Fig. 3-13 Pulsante direzione di rotazione motore elettrico

- ⑪ Pulsante lampada dentale ON/OFF (Fig.3-14) E

Pulsante per accendere/spegnere la lampada dentale.



Fig.3-14 Pulsante lampada dentale

12 (Fig.3-15) Pulsante funzione E

Usare questo pulsante per impostare le varie condizioni di lavoro. Per quanto riguarda le procedure di impostazione, fare riferimento a 3-1.(3) a-i.



Fig.3-15 Pulsante funzione

(3) Procedura impostazione pulsante funzione E

a. Timer

Il timer può essere impostato al massimo a 90 minuti 50 sec. in segmenti da 10 sec.



Pulsante funzione

Pulsante diminuzione

Pulsante aumento

Pulsante avvio
(Pulsante impostazione velocità motore elettrico)

1) Per impostare un timer

Premere il pulsante funzione e impostare il tempo premendo il pulsante diminuzione e il pulsante aumento.



... Il tempo di impostazione minimo è 10 secondi.



... Il tempo di impostazione minimo è 1 minuto. Il tempo di impostazione è visualizzato sull'indicatore di funzione.

Premere il pulsante avvio per avviare il timer. La fine del tempo impostato viene segnalato da indicatori acustiche.

Esempio: Il tempo impostato di 3 minuti e 30 secondi viene visualizzato come 03:30 sull'indicatore di funzione.

2) Impostazione tempo preimpostato



Pulsante funzione

Pulsante diminuzione

Pulsante aumento

Pulsante salvataggio

Pulsante 0

Pulsante 1

Pulsante 2

Pulsante 0

Pulsante LP

Possono essere impostati quattro tempi preimpostati: (0) (1) (2) (LP)

Premere il pulsante funzione e impostare il tempo premendo il pulsante diminuzione e il pulsante aumento.

Premere il pulsante salvataggio, poi premere i pulsanti (0) (1) (2) o (LP) per salvare in memoria.

3) Funzionamento tempo preimpostato



Pulsante funzione



Pulsante 0



Pulsante 1



Pulsante 2



Pulsante LP



Pulsante avvio

(Pulsante impostazione velocità motore elettrico)

Premere il pulsante funzione, poi premere gli interruttori (0)(1)(2) o (LP) per scegliere il numero preimpostato desiderato. Premere il pulsante avvio per avviare il timer.

4) Annullare il timer durante il countdown



Pulsante funzione



Pulsante avvio (Pulsante impostazione velocità motore elettrico)

Premere il pulsante funzione, poi premere il pulsante avvio per annullare il timer.

b. Modalità selezione gruppo

La modalità selezione gruppo è una funzione comoda per la clinica dentale in cui diversi odontoiatri (fino a quattro gruppi) lavorano sullo stesso riunito.

Le seguenti funzioni possono essere impostate per ogni gruppo.

Posizione preimpostata per poltrona / velocità di rotazione per micromotore.

Per impostare il gruppo.

1) Premere il pulsante funzione due volte sul pannello comandi principale e l'indicatore di funzione indicherà il numero del gruppo.

2) Premere gli interruttori 0,1, 2 o LP sul pannello comandi principale per impostare uno dei 4 gruppi.

0 ; Gruppo 1 / 1 ; Gruppo 2 / 2 ; Gruppo 3 / LP ; Gruppo 4



Pulsante funzione



Pulsante 0



Pulsante 1



Pulsante 2



Pulsante LP

c. Sistema di risciacquo (Optional)

Il CLESTA II è dotato di due tipi di sistema di risciacquo. Il risciacquo breve è pensato per pulire le linee acqua dei manipoli.

Il risciacquo lungo è pensato per le linee acqua manipoli, la linea acqua risciacquo bacinella e la linea acqua riempimento bicchiere.



Pulsante funzione



Pulsante diminuzione



Pulsante aumento

1) Risciacquo breve

Premere il pulsante funzione tre volte e premere il pulsante diminuzione. Prelevare i manipoli dal supporto e sistemarli nella bacinella del gruppo idrico.

Premendo il pedale si avvia il risciacquo breve. L'acqua esce dal manipolo e si ferma automaticamente dopo 40 secondi.

Durante il risciacquo, premendo uno qualsiasi degli interruttori di controllo riunito oppure il pedale, si annullerà immediatamente il risciacquo.

2) Risciacquo lungo

Premere il pulsante funzione tre volte e premere il pulsante aumento. Prelevare i manipoli dal supporto e sistemarli nella bacinella del gruppo idrico.

Premendo il pedale, si avvia il risciacquo lungo per 5 minuti. Poi, il risciacquo del riempimento bicchiere e della bacinella si avvia e si ferma automaticamente dopo altri 5 minuti.

Durante il risciacquo, premendo uno qualsiasi degli interruttori di controllo riunito oppure il pedale, si annullerà immediatamente il risciacquo.

d. Segnale acustico pannello comandi on/off

Premendo un pulsante sul pannello comandi si produce un segnale acustico. E' possibile silenziare tale segnale nel modo seguente;



Pulsante funzione



Pulsante diminuzione



Pulsante aumento

Premere il pulsante funzione quattro volte e premere il pulsante diminuzione.

Per tornare all'impostazione originale.

Premere il pulsante funzione quattro volte e premere il pulsante aumento.

e. Modalità illuminazione manipolo a fibre ottiche (Optional)

In caso sia installato il manipolo a fibre ottiche, la fibra ottica si accende quanto il manipolo viene tolto dal supporto e si spegne quando il manipolo viene riposto nel supporto.

Questa situazione può essere modificata facendo sì che la fibra ottica si accenda quando il manipolo viene tolto dal supporto e quando è attivato il pedale dell'aria strumentale.



Pulsante funzione



Pulsante diminuzione



Pulsante aumento

Premere il pulsante funzione cinque volte e premere il pulsante diminuzione.

Per tornare all'impostazione originale.

Premere il pulsante funzione cinque volte e premere il pulsante aumento.

f. Segnale acustico per timer

Il segnale acustico per timer può essere modificato.



Pulsante funzione



Pulsante modalità automatica poltrona

Premere il pulsante funzione sei volte.

Premere uno degli interruttori modalità automatica (0,1,2, LP) poi viene memorizzato il nuovo segnale acustico.

g. Impostazione velocità massima micromotore (Optional)

La velocità di rotazione massima del micromotore può essere selezionata in 3 step (10000,20000,40000 min⁻¹(rpm)). Questa funzione può essere modificata a 5 step (5000,10000,20000,30000,40000 min⁻¹(rpm) nel modo seguente:



Pulsante funzione



Pulsante diminuzione



Pulsante aumento

Premere il pulsante funzione sette volte e premere il pulsante aumento.

Per tornare all'impostazione originale.

Premere il pulsante funzione sette volte e premere il pulsante diminuzione.

h. Pulsante acqua di raffreddamento ON/OFF

Nel caso del micromotore, può essere selezionata la modalità a 2 o a 4 mediante l'impostazione selezione modalità. Quando viene premuto questo pulsante nell'impostazione a 2 modalità, avviene il passaggio da spray a OFF.

In caso di impostazione a 4 modalità, avviene il passaggio secondo la sequenza indicata di seguito ogni volta che è premuto il pulsante: Da Spruzzo ad Acqua solo ad Aria solo ad OFF



Pulsante funzione



Pulsante diminuzione



Pulsante aumento



Pulsante acqua di raffreddamento ON/OFF

Per impostazione a 2 modalità

Premere il pulsante funzione otto volte e premere il pulsante diminuzione.

Per impostazione a 4 modalità

Premere il pulsante funzione otto volte e premere il pulsante aumento.

i. Riempimento bicchiere e risciacquo bacinella

Riempimento bicchiere e risciacquo bacinella sono impostati per funzionare insieme (quando è attivato il pulsante riempimento bicchiere,

inizia anche il risciacquo bacinella).

Per farli funzionare in modo indipendente.



Pulsante funzione



Pulsante diminuzione



Pulsante aumento

Premere il pulsante funzione nove volte e premere il pulsante diminuzione. Per tornare all'impostazione originale.

Premere il pulsante funzione nove volte e premere il pulsante aumento.

(4) Ablatore per SATELEC SP4055 (Optional)

La gamma di impostazione dell'ablatore ultrasonico può essere selezionato in 3 gamme (detartraggio, rimozione protesi, amalgama, otturazione / trattamento endodontico ad ultrasuoni / trattamento parodontale a ultrasuoni).
Prelevare il manopolo dell'ablatore e impostare la gamma premendo il pulsante aumento o il pulsante diminuzione.

(5) Telaio tavoletta medico (Fig.3-16)

A. Le manopole dello spruzzo acqua del manopolo sono ubicate sotto la tavoletta medico.

Ogni manopola dello spruzzo acqua del manopolo è identificata 1-4 dal lato sinistro HP1,HP2,HP3,...

Il volume dello spruzzo acqua del manopolo può essere controllato in modo indipendente.

*HP4 è optional.

B. Manopole di controllo flusso siringa medico (Fig.3-16)

Le manopole di controllo flusso della siringa medico sono ubicate sotto la tavoletta medico.

Le manopole flusso regolano il volume del flusso di aria e acqua della siringa del medico.

La manopola con tappo giallo è la manopola di controllo del flusso dell'aria, la manopola con tappo blu è la manopola di controllo del flusso dell'acqua.

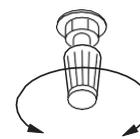
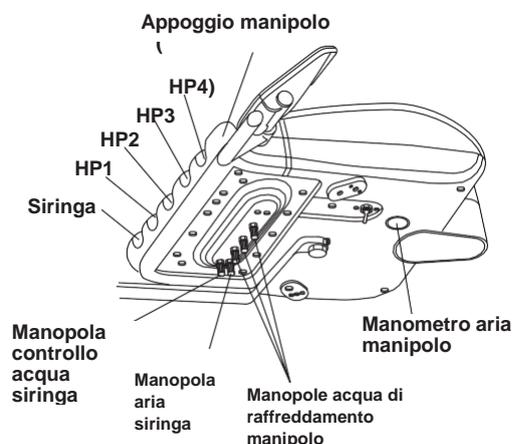
Nota: Ruotando la manopola in senso antiorario

si aumenterà il volume del flusso e ruotandola in senso orario

si diminuirà.

C. Manometro aria manopolo (Fig.3-16)

Mentre il manopolo è in funzione, viene mostrata la pressione dell'aria strumentale del manopolo sul manometro.



Aumento

Diminuzione
(Arresto)

Fig.3-16 Sezione tavoletta medico
Manopole acqua di raffreddamento manopolo

(6) Freno aria braccio tavoletta porta strumenti (Fig.3-17)

Quando il pulsante principale è su ON, il braccio tavoletta porta strumenti è bloccato dal freno aria.

Afferrare la manopola e premere il pulsante di sblocco freno aria per regolare l'altezza della tavoletta. Una volta raggiunta la posizione tavoletta desiderata, bloccare il pulsante di sblocco freno aria e il braccio tavoletta porta strumenti viene bloccato.

(7) Negatoscopio dimensione odontoiatrica (Fig.3-18)

Il pulsante negatoscopio ON/OFF è ubicato sul lato destro del negatoscopio.

Premere il pulsante e si accende il negatoscopio.

Premere nuovamente e il negatoscopio si spegne.



Fig. 3-17 Freno aria braccio tavoletta porta strumenti

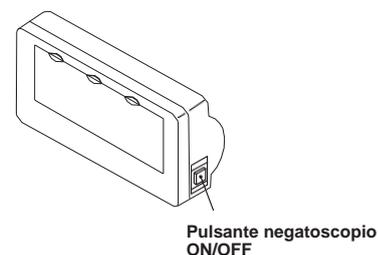


Fig. 3-18 Negatoscopio dimensione odontoiatrica



ATTENZIONE

Manipoli

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso dei costruttori dei manipoli

3-2. SEZIONE GRUPPO IDRICO

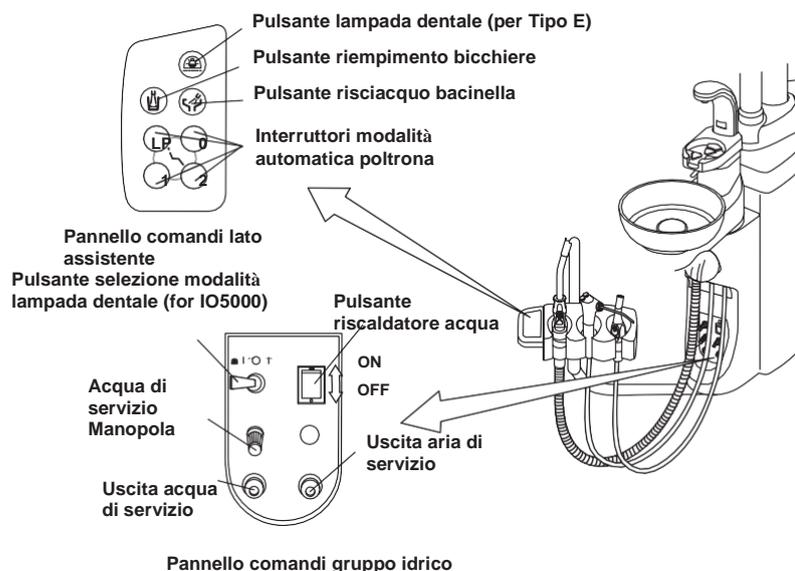


Fig.3-19 Pannello comandi lato assistente e Pannello comandi gruppo idrico

(1) Pannello comandi lato assistente (Fig.3-19)

Il pulsante riempimento bicchiere, il pulsante risciacquo bacinella, il pulsante lampada dentale e gli interruttori modalità automatica poltrona sono ubicati sul pannello comandi lato assistente. Fare riferimento al 3-1.(2) Pannello comandi principale

(2) Pannello comandi gruppo idrico (Fig.3-19)

A. Lampada dentale

a . Lampada dentale IO 5000

La lampada dentale può essere azionata (ON/OFF) mediante il sensore touchless ubicato sulla testata della lampada oppure mediante il pulsante manuale sul pannello comandi del gruppo idrico.

Azionamento mediante il sensore touchless --- Impostare la leva del pulsante verso sinistra (lato SENSORE)

Azionamento manuale ----- Impostare la leva del pulsante verso destra (lato MANUALE)

Impostare la leva del pulsante nel Centro per OFF.

B. Pulsante riscaldatore acqua (Fig.3-19)

Il pulsante riscaldatore acqua è ubicato sul pannello comandi del gruppo idrico.

Accendere il pulsante riscaldatore acqua e l'acqua del riempimento bicchiere si scalderà.

C. Uscita acqua di servizio (Fig.3-19)

L'uscita acqua di servizio fornisce un collegamento rapido per l'acqua.

D. Manopola di controllo uscita acqua di servizio (Fig.3-19)

Il volume dell'acqua dall'uscita acqua di servizio può essere regolato mediante la manopola di comando dell'uscita acqua di servizio.

Ruotando la manopola in senso antiorario si aumenterà il volume del flusso e ruotandola in senso orario si diminuirà.

E. Uscita aria di servizio (Optional) (Fig.3-19)

L'uscita aria di servizio fornisce un collegamento rapido per l'aria.

(3) Corpo gruppo idrico

A. Manopole di controllo flusso siringa assistente (Fig.3-20) Le manopole di controllo flusso della siringa assistente sono ubicate sul corpo gruppo idrico.

La manopola con tappo giallo serve per regolare il volume di flusso aria della siringa assistente e la manopola con tappo blu serve per regolare il volume di flusso acqua.

B. Manopola flusso riempimento bicchiere (Fig.3-20)

Il volume del flusso riempimento bicchiere può essere controllato mediante la manopola di controllo flusso riempimento bicchiere. (Sistema valvola a pinza)

Allentare il controdato e regolare il volume del flusso acqua riempimento bicchiere ruotando la manopola.

Stringere il controdado dopo la regolazione.

C. Manopola flusso risciacquo bacinella (Fig.3-20)

Il volume del flusso risciacquo bacinella può essere controllato mediante la manopola di controllo flusso risciacquo bacinella.

(Sistema valvola a pinza)

Allentare il controdato e regolare il volume del flusso acqua risciacquo bacinella ruotando la manopola.

Stringere il controdado dopo la regolazione.

Nota: Ruotando una manopola in senso antiorario si aumenterà il volume del flusso e ruotandola in senso orario si diminuirà.

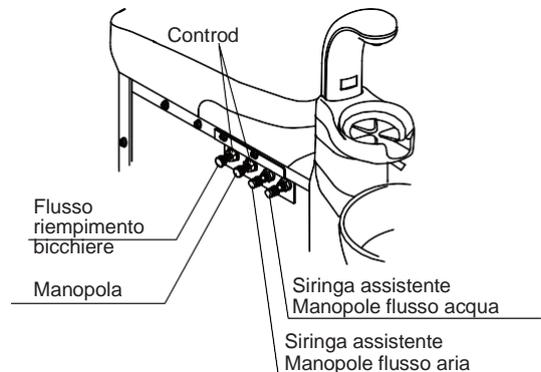


Fig.3-20 Manopole di controllo flusso
Corpo gruppo idrico

(4) Tavoletta assistente (Fig.3-21)

Quando viene prelevato uno strumento (tubo per aspirasaliva o tubo aspirazione) dalla tavoletta assistente, lo strumento inizia a funzionare automaticamente.

Quando lo strumento viene riposto, si arresta automaticamente. Il tubo per aspirasaliva e il tubo aspirazione sono dotati di valvole di arresto per chiudere e regolare la forza di aspirazione.

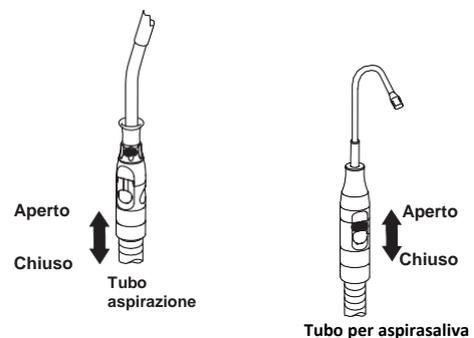


Fig.3-21 Tubo aspirazione e aspira saliva

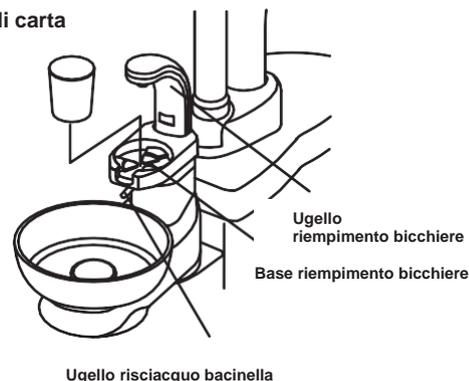
(5) Riempimento bicchiere a sensore (Optional) (Fig.3-22)

Posizionare il bicchiere (in carta) sulla base riempimento bicchiere, in questo modo l'acqua fuoriesce dall'ugello riempimento bicchiere, riempie il bicchiere e si arresta automaticamente.

Quando si avvia il riempimento bicchiere, parte anche il risciacquo bacinella che funzionerà per 6 secondi e si arresterà automaticamente. Mentre si riempie il bicchiere, premere il pulsante riempimento bicchiere e questo annullerà il flusso dell'acqua riempimento bicchiere. Mentre si risciacqua la bacinella, premere il pulsante risciacquo bacinella e questo annullerà il flusso dell'acqua risciacquo bacinella. Nota: Usare solamente bicchieri di carta monouso (bicchieri in carta per dentisti).

Usare solamente bicchieri vuoti. Un bicchiere contenente acqua potrebbe causare un traboccamento. Il riempimento a bicchiere a sensore richiede più di 2 secondi di intervallo tra i riempimenti.

Bicchieri di carta



Ugello risciacquo bacinella

Fig.3-22 Riempimento bicchiere a sensore

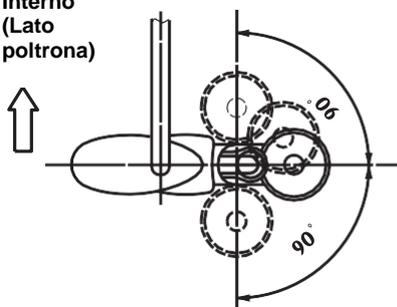
(6) Rotazione bacinella del gruppo idrico (Optional) (Fig.3-23)

La bacinella del gruppo idrico può essere ruotata di 90°. (Interno & esterno)

ATTENZIONE

Non tenere l'ugello riempimento bicchiere mentre si fa ruotare la bacinella del gruppo idrico; accertarsi di tenere la base della sputacchiera. Ruotare mediante l'ugello riempimento bicchiere può danneggiare l'ugello riempimento bicchiere.

Interno
(Lato
poltrona)



Ugello
riempimento
bicchiere



Base della
bacinella del
gruppo
idrico

Fig.3-23 Rotazione della bacinella del gruppo idrico

(7) Braccio tavoletta assistente regolabile in altezza (Optional) (Fig.3-24)

Premere il pulsante di sblocco e raddrizzare il braccio per regolare l'altezza della tavoletta assistente.

Posizionarla all'altezza desiderata, poi rilasciare il pulsante di blocco.

Nota: Sostenere il braccio con la mano fino a quando si sarà posizionato all'altezza desiderata.

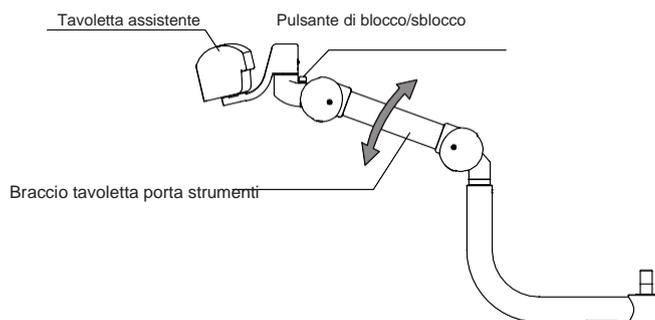


Fig. 3-24 Braccio tavoletta assistente regolabile in altezza

(8) Lampada dentale (Fig.3-25)

Fare riferimento alle istruzioni per l'uso della lampada dentale.

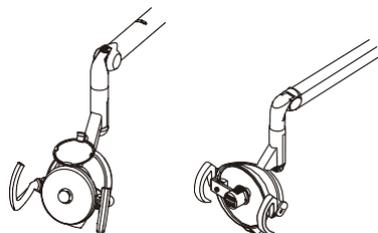


Fig.3-25 Lampada dentale

3-3. SEZIONE PEDALE

(1) Pedale (Tipo A2) (Fig.3-26 & 3-27)

A

A. Pedale aria strumentale

Prelevare un manipolo dall'appoggio manipolo (tirare l'asta di circa 10 gradi in avanti) e premere il pedale aria strumentale, il manipolo inizierà a funzionare.

B. Pulsante acqua di raffreddamento

Il pulsante acqua di raffreddamento permette di attivare o disattivare l'acqua di raffreddamento manipolo.

C Pedale Chip Blower

Premendo il pulsante chip blower, l'aria del chip uscirà dal manipolo senza che ruoti la fresa .

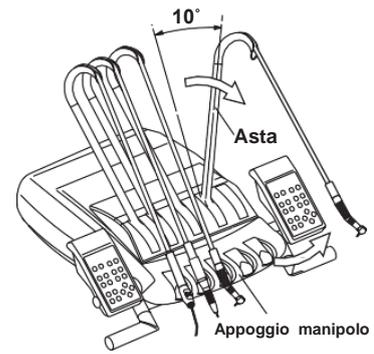


Fig.3-26 Appoggio manipolo & asta

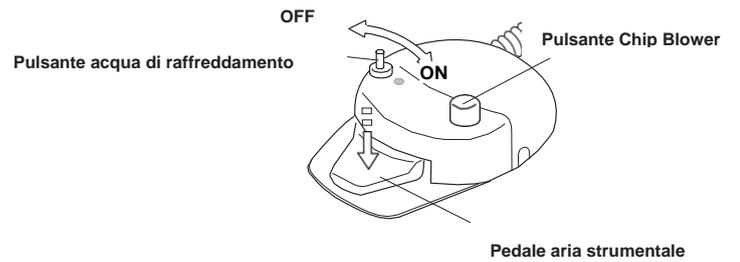


Fig.3-27 Pedale Tipo A2

(2) Pedale motore elettrico (Tipo SE) (Fig.3-26 & 3-28)

E

A. Pedale aria strumentale

Prelevare un manipolo dall'appoggio manipolo (tirare l'asta di circa 10 gradi in avanti) e premere il pedale aria strumentale, il manipolo inizierà a funzionare.

B. Pulsante acqua di raffreddamento

Premendo il pulsante acqua di raffreddamento si cambia la situazione dell'acqua e aria di raffreddamento manipolo.

Tale situazione viene mostrata sul pannello comandi principale.

Fare riferimento alla pag. 4, H. Pulsante acqua di raffreddamento ON/OFF.

C. Pulsante Chip Blower

Premendo il pulsante Chip Blower, l'aria del chip uscirà dal manipolo senza che ruoti la fresa.

D. Comando rotazione motore elettrico (Optional)

Prelevare il motore elettrico dal supporto manipolo e mentre si fa scorrere il pedale aria strumentale orizzontalmente verso destra, il motore elettrico inizierà a funzionare.

La velocità di rotazione aumenterà facendo scorrere il pedale aria strumentale ulteriormente verso destra.

Il controllo velocità mediante pedale rientra nei limiti delle impostazioni della velocità del motore elettrico.

E Pulsante acqua di raffreddamento / Pulsante direzione di rotazione motore elettrico (Optional)

Il pulsante acqua di raffreddamento può essere sostituito con il pulsante direzione di rotazione motore elettrico. Per passare il pulsante direzione di rotazione motore elettrico.

Tenere premuto il pulsante acqua di raffreddamento fino a quando si sentirà il segnale acustico (circa 2 secondi)

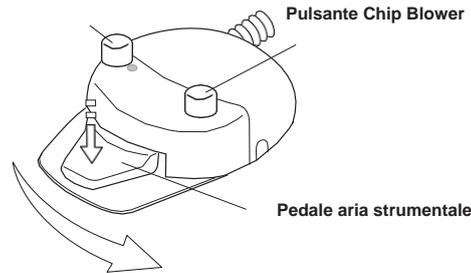
Per tornare sull'impostazione originale (Pulsante acqua di raffreddamento).

Tenere premuto il pulsante acqua di raffreddamento fino a quando si sentirà il segnale acustico (circa 2 secondi). La direzione di rotazione del motore elettrico

viene mostrata sul pannello comandi da un LED. Vedere pagina 4 Pulsante direzione di rotazione motore elettrico.

Pulsante acqua di raffreddamento

Pulsante Chip Blower



Aumento della velocità di rotazione del motore elettrico

Fig.3-28 Pedale Tipo SE

(Pedale motore elettrico)

4. DISPOSITIVO DI BLOCCO DI SICUREZZA

Nei casi seguenti viene attivato il dispositivo di blocco di sicurezza per bloccare il movimento della poltrona.

1. Quando il pedale è premuto.
2. Quando un qualsiasi Pulsante sul pannello comandi medico o sul pannello comandi assistente è premuto mentre la poltrona si muove.
3. Durante l'impostazione mediante il pulsante funzione sul pannello comandi medico.
4. Quando la bacinella del gruppo idrico è ruotata verso il lato paziente.

Nota: Fare riferimento alla pagina 3 ⑦ (Fig. 3-10).

5. CURA E MANUTENZIONE

⚠ ATTENZIONE

A fine giornata oppure per intervalli di tempo prolungati, spegnere il pulsante principale nella posizione iniziale.

Pulizia del riunito

⚠ ATTENZIONE

Tutte le superfici possono essere pulite con un detergente DURR FD333. Spruzzare il detergente (DURR FD333) su uno straccio e usarlo per passare le superfici. Non bagnare eccessivamente poltrona e riunito. Asciugare tutte le superfici una volta pulite.

(1) Bacinella del gruppo idrico (Fig.5-1)

Togliere il tappo dello scarico e lo sgrondatore a cestino nel centro della bacinella del gruppo idrico e pulirli.

Rimuovere il supporto bicchiere, estrarre la bacinella del gruppo idrico e pulirla.

Una volta pulita, fissare bene la bacinella del gruppo idrico.

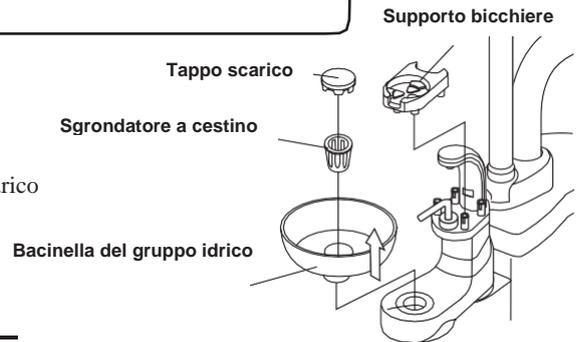


Fig.5-1 Bacinella del gruppo idrico, Tappo scarico e Sgrondatore a cestino

(2) Filtro aspirazione (Fig. 5-2)

Estrarre il filtro aspirazione e pulirlo. Una volta pulito, rimontare il filtro aspirazione in modo stabile.

(3) Manipolo

1-1. Tubo aspirazione e tubo per aspirasaliva (Fig. 5-3)

Tirare e rimuovere le parti superiori di ogni manipolo e pulire lo sgrondatore.



Fig. 5-2 Filtro aspirazione

Lavaggio

Rimuovere le impurità con acqua corrente prima della sterilizzazione.

Sterilizzazione

Punta aspirazione / Punta aspirasaliva / Tappo aspirazione / Corpo tubo aspirazione / Corpo tubo per aspirasaliva possono essere messi in autoclave. Il corpo del tubo aspirazione e il corpo aspirasaliva devono essere assemblati prima di essere messi in autoclave.

A. Inserire il manipolo in una busta da sterilizzazione e sigillarla.

B. Mettere in autoclave per 20 minuti a 121°C.

Conservazione

Una volta pulite le punte di aspirazione e aspirasaliva, conservarle in un luogo pulito.

Nota: La manopola a scorrimento può essere messa in autoclave 100 volte ed è un materiale di consumo che può essere sostituito.

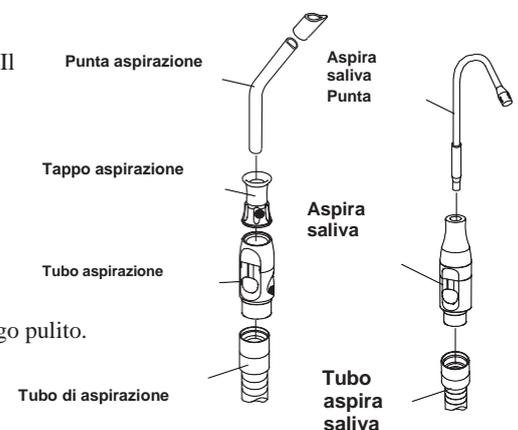


Fig.5-3 Tubo aspirazione e tubo per aspirasaliva

⚠ ATTENZIONE

Saltare il processo di asciugatura se la temperatura supera i 135°C. Se la busta di sterilizzazione si danneggia, scartarla e sterilizzare ancora usando una busta nuova.

1-2. Tubo aspirazione e tubo per aspirasaliva possono essere staccati dal gruppo idrico. (Fig.5-4)

Ruotare il connettore tubo di 90° in senso antiorario, in questo modo il tubo può essere rimosso dal gruppo idrico. Inserire il connettore tubo e ruotare di 90° in senso orario per ricollegarlo.

Nota: Dopo il funzionamento giornaliero, fare scorrere due bicchieri di acqua attraverso il manipolo per pulirne l'interno.

2. Micromotore / Turbina / Ablatore

Sterilizzare il manipolo seguendo le specifiche tecniche del costruttore.

3. Siringa Belmont 77 (Fig.5-5)

Rimuovere l'ugello dalla siringa e pulirlo.

Lavaggio

Rimuovere le impurità con acqua corrente prima della sterilizzazione.

Sterilizzazione

L'ugello può essere sterilizzato in autoclave.

A. Inserire il manipolo in una busta da sterilizzazione e sigillarla.

B. Mettere in autoclave per 20 minuti a 121°C.

Conservazione

Una volta pulito l'ugello, conservarlo in un luogo pulito.



ATTENZIONE

Saltare il processo di asciugatura se la temperatura supera i 135°C.
Se la busta di sterilizzazione si danneggia, scartarla e sterilizzare ancora usando una busta nuova.

(4) Tubi

Tutti i tubi possono essere puliti con un detergente DURR FD333.

(5) Valvola di scarico filtro aria (Fig.5-6)

La valvola di scarico filtro aria è ubicata sotto il coperchio di manutenzione

Una volta alla settimana, aprire la valvola di scarico e fare fuoriuscire l'acqua dalla linea aria.

(6) Valvola acqua principale (Optional) (Fig. 5-6)

La valvola acqua principale è ubicata sotto il coperchio di manutenzione. A fine giornata oppure per intervalli di tempo prolungati, chiudere la valvola acqua principale.

(7) Sostituzione filtro (Fig.5-7)

Il filtro acqua nella scatola di derivazione deve essere sostituito almeno una volta all'anno.

Il filtro aria nella scatola di derivazione deve essere sostituito almeno una volta ogni tre anni.

Contattare il proprio rappresentante locale incaricato dell'assistenza per la sostituzione.

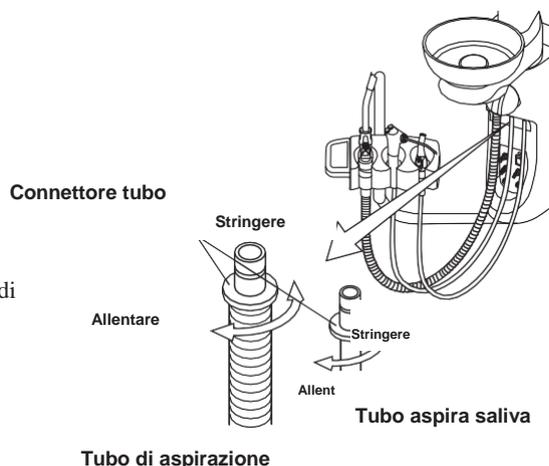


Fig.5-4 Tubo aspirazione e Tubo aspira saliva

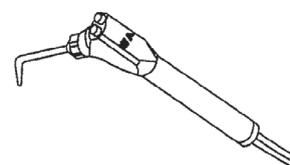


Fig.5-5 Siringa Belmont 77

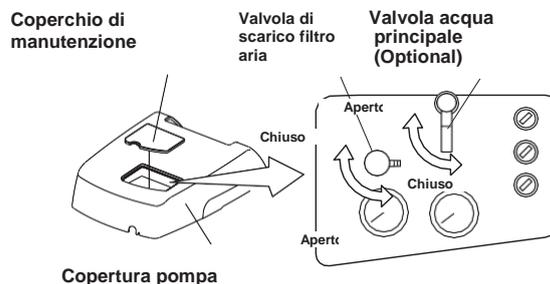


Fig.5-6 Valvola di scarico filtro aria e valvola acqua principale

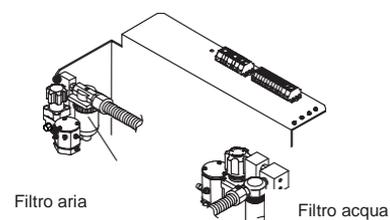


Fig.5-7 Filtro

6. COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA (EMC)

Le apparecchiature elettromedicali richiedono particolari precauzioni per gli standard EMC e devono essere installate e messe in servizio secondo le informazioni EMC riportate nel presente manuale.

Apparecchiature portatili e mobili a radiofrequenza possono interferire con le apparecchiature elettromedicali.

Tali apparecchiature o impianti non dovrebbero essere utilizzati o conservati in prossimità di altre apparecchiature. In caso sia necessaria tale prossimità, l'apparecchiatura o l'impianto dovrebbero essere tenuti sotto osservazione per verificarne il funzionamento normale nella configurazione di utilizzo.

Guida e dichiarazione del produttore – emissioni elettromagnetiche		
Il Riunito CLESTA II è progettato per l'utilizzo in ambiente elettromagnetico come specificato di seguito. Il cliente o l'utente del Riunito CLESTA II dovrebbe garantirne l'utilizzo in tale ambiente.		
Test emissioni	Conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il Riunito CLESTA II utilizza energia RF esclusivamente per il suo funzionamento interno. Perciò le sue emissioni RF sono estremamente basse ed è improbabile che causino interferenze negli apparecchi elettronici circostanti.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	Il Riunito CLESTA II è indicato per l'utilizzo in tutti gli ambienti, compresi gli ambienti domestici e quelli direttamente cablati alla fornitura di energia elettrica a basso pubblica voltaggio per gli edifici civili.
Emissioni armoniche IEC 61000-3-3	Classe A	
Fluttuazioni di tensione / Emissioni di flicker IEC 61000-3-3	Conforme	

Guida e dichiarazione del produttore – immunità elettromagnetica			
Il Riunito CLESTA II è progettato per l'utilizzo in ambiente elettromagnetico come specificato di seguito. Il cliente o l'utente del Riunito CLESTA II dovrebbe garantirne l'utilizzo in tale ambiente.			
Test di immunità	IEC 60601 Livello test	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Electrostatic Scariche elettrostatiche (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contatto ±8 kV aria	±6 kV contatto ±8 kV aria	I pavimenti devono essere in legno, calcestruzzo o piastrelle in ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiali sintetici, l'umidità relativa deve essere almeno del 30%.
Transienti elettrici veloci/burst IEC 61000-4-4	±2 kV per linee di alimentazione elettrica ±1 kV per linee ingresso/uscita	±2 kV per linee di alimentazione elettrica ±1 kV per linee ingresso/uscita	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un ambiente commerciale o ospedaliero tipico.
Sovratensione IEC 61000-4-5	±1 kV modalità differenziale ±2 kV modalità comune	±1 kV modalità differenziale ±2 kV modalità comune	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un ambiente commerciale o ospedaliero tipico.
Cadute di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di alimentazione elettrica IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% caduta su UT) per ciclo 0,5 40% UT (60% calo su UT) per ciclo 5 70% UT (30% caduta su UT) per ciclo 25 <5% UT (<95% caduta su UT) per 5 s	<5% UT (>95% caduta su UT) per ciclo 0,5 40% UT (60% calo su UT) per ciclo 5 70% UT (30% caduta su UT) per ciclo 25 <5% UT (<95% caduta su UT) per 5 s	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un ambiente commerciale o ospedaliero tipico. Se l'utente del Riunito CLESTA II necessita di un funzionamento continuo durante l'interruzione dell'alimentazione di rete, si consiglia di alimentare il Riunito CLESTA II mediante una fonte di alimentazione non passibile di interruzioni oppure mediante una batteria.
Frequenza elettrica (50/60 Hz) campo magnetico IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	I campi magnetici della frequenza elettrica dovrebbero essere a livelli caratteristici di una località tipica di un ambiente commerciale o ospedaliero tipico.
NOTA UT è la tensione della rete di alimentazione a corrente alternata prima dell'applicazione del livello di test.			

Guida e dichiarazione del produttore – immunità elettromagnetica

Il Riunito CLESTA II è progettato per l'utilizzo in ambiente elettromagnetico come specificato di seguito. Il cliente o l'utente del Riunito CLESTA II dovrebbe garantirne l'utilizzo in tale ambiente.

Test di immunità	Livello test IEC 60601	Livello di conformità	Ambiente elettromagnetico - guida
Radiofrequenza condotta IEC 61000-4-6	3 V rms da 150 kHz a 80 MHz al di fuori delle bande ISM a	3 V rms	Apparecchi per la comunicazione in radiofrequenza portatili e mobili non devono essere utilizzati ad una distanza da qualsiasi parte del Riunito CLESTA II compresi i cavi, inferiore alla distanza di separazione calcolata dall'equazione pertinente alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione consigliata $d = 1.2\sqrt{P}$
radiofrequenza irradiate IEC 61000-4-3	3V/m da 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	$d = 1.2\sqrt{P}$ 80 MHz to 800 MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ da 800 MHz a 2,5 GHz Dove P è la potenza di uscita nominale massima del trasmettitore espressa in watt (W) secondo i dati forniti dal costruttore del trasmettitore e d è la distanza di separazione consigliata in metri (m). Le intensità di campo da trasmettitori in radiofrequenza fissi, come determinate da un rilevamento elettromagnetico in loco ^a e deve risultare inferiore al livello di conformità in ciascuna gamma delle frequenze. ^b Possono verificarsi interferenze in prossimità di apparecchiature recanti il seguente simbolo: 

NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz, vale la gamma delle frequenze superiore.

NOTA 2 Queste linee guida potrebbero non valere in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione da parte di strutture, oggetti e persone.

- a** Le intensità di campo da trasmettitori fissi, come stazioni base per radiotelefoni (cellulari/senza fili) e radiomobili terrestri, radio amatoriali, emittenti radiofoniche AM e FM ed emittenti televisive, non possono essere previste con precisione su base teorica. Per valutare l'ambiente elettromagnetico dovuto a trasmettitori in radiofrequenza fissi, si deve prendere in considerazione un rilevamento elettromagnetico in loco. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui viene utilizzato l'apparecchio Riunito CLESTA II supera il livello di conformità per le radiofrequenze pertinente sopra indicato, è necessario verificare che il Riunito CLESTA II funzioni normalmente. Se si nota un funzionamento anomalo, potrebbero essere necessarie ulteriori misure, come il riorientamento o la collocazione in altro luogo del Riunito CLESTA II.
- b** Sulla gamma delle frequenze da 150 kHz a 80 MHz, le intensità di campo devono essere inferiori a 3 V/m

Performance essenziale (scopo del TEST DI IMMUNITA')

A meno che non sia azionata dagli interruttori per il controllo della poltrona, la poltrona collegata al CLESTA II non effettua alcun movimento, ad eccezione del rilascio di un segnale acustico e dell'accensione/spegnimento dell'indicatore.

**Distanze di separazione consigliate
tra apparecchi per la comunicazione in radiofrequenza portatili e mobili e il Riunito
CLESTA II**

Il Riunito CLESTA II è destinato all'utilizzo in ambienti elettromagnetici in cui i disturbi a radiofrequenza irradiati sono controllati. Il cliente o l'utente del Riunito CLESTA II può contribuire alla prevenzione delle interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra gli apparecchi per la comunicazione in radiofrequenza (trasmettitori) portatili e mobili e il Riunito CLESTA II sulla base delle indicazioni fornite di seguito, secondo la potenza di uscita massima degli apparecchi per la comunicazione.

Potenza di uscita nominale massima del trasmettitore W	Distanza di separazione in funzione della frequenza del trasmettitore m		
	da 150 kHz a 80 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	da 80 MHz a 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	da 800 MHz a 2,5 GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Per trasmettitori la cui potenza di uscita nominale massima non è tra quelle sopra elencate, la distanza di separazione consigliata d in metri (m) può essere determinata tramite l'equazione pertinente alla frequenza del trasmettitore, dove P è la potenza di uscita nominale massima del trasmettitore espressa in watt (W) secondo i dati forniti dal costruttore del trasmettitore.

NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz, vale la distanza di separazione per la gamma delle frequenze superiore.

NOTA 2 Queste linee guida potrebbero non valere in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione da parte di strutture, oggetti e persone.

7. Elenco di manipoli compatibili

	DESCRIZIONE
Siringa	LUZZANI(3 vie) Minilampada con luce
	LUZZANI(6 vie) Minilampada con luce
	DCI (3 vie)
Turbina	BIEN AIR BORA S36L / UNIFIX con LUCE
	NSK Ti-Max X
Motore pneumatico	BIEN AIR Aquilon 830 / UNIFIX con LUCE /PM1132
	NSK EX-203 / EX-6
Micromotore	BIEN AIR MC3LK / PLMP021PCB. / PM1132
	BIEN AIR MC3LK / PL970 PCB. / PM1132
	BIEN AIR MX / DMX PCB. / PM1132
	BIEN AIR ISOLITE(LK 40 IR E) / PLMP021PCB. / PM1132
	BIEN AIR ISOLITE(LK 40 IR E) / PL970. / PM1132
	NSK NL-400 / NL-400SB.PCB / EX-6
	NSK TIM-40J / DA-290N PCB. / EX-6
Ablator e	SATELEC SP4055 con Luce
	NSK VARIOS VA 150 LUX (con luce)
	ABLATORE EMS

NOTA

EC REP

Takara Belmont (UK) Ltd.
Belmont House
One St. Andrews Way, Bow,
London E3 3PA U.K.
Tel: (44)20 7515 0333
Fax: (44)20 7987 3596

 **Belmont**



TAKARA BELMONT CORPORATION

2-1-1, Higashishinsaibashi, Chuo-ku, Osaka, 542-0083
Giappone

TEL. : +81 6 6213-5945

FAX : +41 +81 6 6212 3680

MANUALE N° FEFA27G0

Stampato in Giappone 2011-05